

5950
/ 5

de Cartier de Marchienne

Londres

Paris.

AMBASSADE DE BELGIQUE

Londres, le 30 décembre, 1932.

Cher Monsieur van Puyvelde,

Je vous suis très obligé pour les remarques que vous avez bien voulu consigner dans votre lettre du 24 ce mois, sur le tableau signé "F", dont vous m'avez renvoyé la photographie. Celles-ci me paraissent très judicieuses, et confirment entièrement l'opinion personnelle que j'avais de ce tableau.

Comme vous, je ne connais l'oeuvre que par la photographie que vous avez reçue, et à première vue je n'y avais nullement trouvé le cachet du grand peintre dont il portait la signature.

Vos remarques sur les caractères d'écriture me paraissent devoir établir d'une façon presque certaine qu'il s'agit d'un des nombreux faux dont vous parlez dans votre lettre.

Croyez, cher Monsieur van Puyvelde, à mes sentiments les meilleurs.

Edfarter

24 décembre 1932.

A.

Mon cher Ambassadeur,

En réponse à votre lettre par laquelle vous me demandez des renseignements concernant un tableau attribué à Frans Hals et représentant l'effigie du père de l'artiste, je me fais un plaisir de vous communiquer ces quelques réflexions, en vous priant de bien tenir compte du fait que je n'ai pas vu le tableau en question. Il est toujours très difficile de se prononcer sur photographie.

A priori, j'ai des doutes sérieux au sujet de ce tableau. Je connais près d'une trentaine de soi-disant Franz Hals avec signature fausse dont l'ancienneté remonte à quelques décades! Un bruxellois s'était spécialisé en la matière!

Les caractères paléographiques de l'inscription m'apparaissent comme faux, notamment le S, les e, le Y. Ce ne sont évidemment pas des caractères de l'époque.- Du point de vue technique, les oppositions brusques d'ombres et lumière dans la figure manquent de finesse.

Croyez, Mon cher Ambassadeur, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Son Excellence Monsieur le Baron de Cartier de Marchienne
Ambassadeur de Belgique à Londres
36, Belgrave Square,
Londres S.W.I.

Londres, le 15 décembre 1932.

Cher Monsieur van Puyvelde,

J'ai recours une fois de plus à votre obligeant intermédiaire et à votre compétence en matière d'art. Je vous envoie, sous ce pli, la reproduction d'un tableau signé **H** et portant les indications : "Mechelen 1599 Mijn Vader". Le propriétaire de cette oeuvre voudrait s'assurer si elle représente le père de Franz Hals.

Possédez-vous des documents à ce sujet ou y a-t-il un autre portrait du père de ce peintre qui permettrait, éventuellement, d'établir une comparaison ?

1592
42

Vous n'ignorez pas que le père de Franz Hals était un tisserand et habitait Malines. C'est dans cette ville que ce tableau aurait donc été exécuté par Franz Hals, en 1599, alors que l'artiste n'aurait eu que quinze ans.

Puis-je vous demander de bien vouloir me restituer la photographie du tableau, lorsqu'elle ne vous sera plus nécessaire ?

Croyez, cher Monsieur van Puyvelde, à mes sentiments reconnaissants et les meilleurs.

Ed. Martens